



ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:

(ΝΕΑ) Χ. ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ & ΥΙΟΣ Α.Ε., Αγ. Θωμά 27, 15124, Μαρούσι-Αθήνα
Τηλ. 210 6156400, e-mail: customercare@benrubi.gr

FOR FURTHER INFORMATION:

(NEW) H. BENRUBI & FILS S.A., 27 Aghiou Thoma str. GR 15124, Maroussi-Athens
Tel: +302106156400, e-mail: customercare@benrubi.gr



Οδηγίες Χρήσης / Instructions Manual

Ελληνικά (GR) – English (EN)

Τοστιέρα – Contact Grill Master Grill IZ-2038

Περιεχόμενα / Contents

GR.....Σελίδες 1-10

EN.....Pages 11-19

GR

Ευχαριστούμε που επιλέξατε μια συσκευή της γκάμας IZZY.

Συμβουλές Ασφαλείας



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και κρατήστε τις σε ασφαλές σημείο για μελλοντική αναφορά, μαζί με την απόδειξη αγοράς, η οποία λειτουργεί ως εγγύηση (βλ. παρακάτω «Εγγύηση και Εξυπηρέτηση Πελατών»).

- Πριν συνδέσετε τη συσκευή βεβαιωθείτε ότι η τάση του ρεύματος της συσκευής σας αντιστοιχεί απόλυτα στην τάση της ηλεκτρικής εγκατάστασης.
- Πάντα συνδέετε τη συσκευή σας με πρίζα που διαθέτει γείωση. Η μη τήρηση αυτής της υποχρέωσης μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία και ενδεχομένως σε σοβαρό τραυματισμό.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επιτήρηση όταν βρίσκεται σε λειτουργία.
- Στενή επιτήρηση είναι απαραίτητη όταν μικρά παιδιά ή άτομα με ειδικές ανάγκες βρίσκονται κοντά στη συσκευή όταν είναι σε λειτουργία. Βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τα εξαρτήματα ή τη συσκευή.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα με ειδικές ανάγκες (σωματικές ή διανοητικές), παιδιά ή άτομα που δε διαθέτουν την απαιτούμενη γνώση και εμπειρία για τη χρήση της συσκευής, χωρίς την επιτήρηση κάποιου προσώπου που γνωρίζει τον τρόπο λειτουργίας της συσκευής και θα είναι υπεύθυνος για την ασφάλειά τους.
- **Βγάζετε πάντα το φισ από την πρίζα:**
 - Αμέσως μετά τη χρήση
 - Πριν από οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού ή συντήρησης
 - Όταν δε χρησιμοποιείτε τη συσκευή
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς πέρα από αυτούς για τους οποίους προορίζεται.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για χρήση σε εσωτερικό χώρο. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υπαίθριο χώρο.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.

- Πάντα τοποθετείτε και αποθηκεύετε τη συσκευή σε μέρη όπου δεν έχουν πρόσβαση παιδιά.
 - Η συσκευή αυτή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Κάθε άλλη χρήση ακυρώνει την εγγύηση.
 - Ελέγχετε κατά διαστήματα το καλώδιο για τυχόν φθορές. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο έχει υποστεί φθορά ή έχει υποστεί βλάβη κατά οποιοδήποτε τρόπο. Αν υποψιαστείτε ότι η συσκευή έχει υποστεί βλάβη, επιστρέψτε την στο κοντινότερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ για εξέταση.
 - Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έρχεται σε επαφή με τα ζεστά μέρη της συσκευής ή να έρχεται σε επαφή με αιχμηρές γωνίες.
 - Μην τοποθετείτε την συσκευή κοντά σε εστίες θερμότητας, πάνω ή δίπλα σε εστία αερίου, μάτι κουζίνας.
 - Χρησιμοποιείτε πάντα την συσκευή σε στεγνή και επίπεδη επιφάνεια, ανθεκτική στις υψηλές θερμοκρασίες. Ιδιαίτερη προσοχή απαιτείται σε επιφάνειες όπου η θερμοκρασία μπορεί να προκαλέσει πρόβλημα. Σε αυτές τις περιπτώσεις συνιστάται η χρήση πρόσθετης αντιθερμικής επιφάνειας.
 - Μη λειτουργείτε και μην τοποθετείτε τη συσκευή σε μέρη με υγρασία ή σε σημεία όπου μπορεί να βρέχεται.
 - Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή, το καλώδιο ή το βύσμα να βραχούν. Σε περίπτωση που η συσκευή βραχεί, αφαιρέστε αμέσως το καλώδιο του ρεύματος από την πρίζα και μην βάζετε τα χέρια σας στο νερό. Μη θέτετε ποτέ τη βρεγμένη συσκευή σε λειτουργία και επικοινωνήστε με ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ.
 - Για την αποφυγή πυρκαγιάς, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά όπως κουρτίνες, υφάσματα, ξυλοκάρβουνα κτλ.
 - Αφήνετε πάντα αρκετό περιθώριο πάνω και γύρω από όλες τις πλευρές της συσκευής (10-16εκ.) για την ανακύκλωση του αέρα.
 - Μην τοποθετείτε τη συσκευή κάτω από ντουλάπια αν δεν υπάρχει αρκετός ελεύθερος χώρος γύρω από όλες τις πλευρές της συσκευής.
 - Η κακή χρήση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
 - Μην αφήνετε το καλώδιο του ρεύματος να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού/ πάγκου ή σε σημείο που μπορεί να το αρπάξει κάποιο παιδί. Μην αφήνετε το καλώδιο να ακουμπά οποιαδήποτε ζεστή επιφάνεια.
- Προσοχή:** Η επιφάνεια της συσκευής είναι ζεστή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Πάντα χρησιμοποιείτε τη λαβή και ειδικά γάντια φούρνου προκειμένου να αγγίξετε τις ζεστές επιφάνειες της συσκευής ή να αφαιρέσετε το φαγητό.

Μην αγγίζετε τα ζεστά μέρη της συσκευής.

- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε μεταλλικά αντικείμενα για να αφαιρέσετε τις τροφές από τις πλάκες, καθώς μπορεί να καταστρέψουν την αντικολλητική τους επιφάνεια. Χρησιμοποιείτε μόνο ξύλινη ή πλαστική σπάτουλα.
- Μην ακουμπάτε τίποτα άλλο εκτός από το φαγητό σας στις πλάκες ψησίματος όταν αυτές είναι σε λειτουργία. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κενή χωρίς φαγητό προς ψήσιμο.
- Προσέχετε τα πιτσιλίσματα λίπους όταν ψήνετε παχύ κρέας ή λουκάνικα.
- **ΠΟΤΕ** μη χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε πλαστικό δοχείο για να μαγειρέψετε ή να ζεστάνετε το περιεχόμενό του στη συσκευή. Μη χρησιμοποιείτε χαρτόνια, χαρτιά ή πλαστικά στη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κάθετη θέση.
- Ποτέ μην αποσυνδέετε τη συσκευή τραβώντας την από το καλώδιο. Αποσυνδέστε την τραβώντας πάντα από την πρίζα.
- Ποτέ μην αφήνετε το καλώδιο του ρεύματος διπλωμένο κατά την διάρκεια της χρήσης της συσκευής. Ξεδιπλώστε το τελείως.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά, λειαντικά ή διαβρωτικά απορρυπαντικά ή διαλυτικά υγρά για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.
- Φροντίστε να διατηρείτε τη συσκευή καθαρή. Σε αντίθετη περίπτωση μπορεί να προκληθεί φθορά της συσκευής που κατά συνέπεια θα οδηγήσει σε μείωση της διάρκειας ζωής της και πιθανόν σε βλάβη.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή και οι πλάκες έχουν κρυώσει εντελώς πριν τον καθαρισμό.
- Μη μετακινείτε τη συσκευή όταν αυτή είναι σε λειτουργία.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα ή νωπά χέρια.
- Μη χρησιμοποιείτε επέκταση καλωδίου.
- Η συσκευή δεν προορίζεται να λειτουργεί με εξωτερικό χρονόμετρο ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.
- Ελέγχετε κατά διαστήματα το καλώδιο για τυχόν φθορές. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί φθορά ή αν αυτή έχει πέσει ή έχει υποστεί βλάβη κατά οποιοδήποτε τρόπο. Αν υποψιαστείτε ότι η συσκευή έχει υποστεί βλάβη, επιστρέψτε την στο κοντινότερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ για εξέταση.
- Σε περίπτωση που υπάρχει πιθανή βλάβη, μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε μόνοι σας. Απευθυνθείτε σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ.

- Κάθε επισκευή από μη εξουσιοδοτημένο τεχνικό των κέντρων service ΜΠΕΝΠΡΟΥΜΠΗ ΑΚΥΡΩΝΕΙ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ.
- Κάθε λανθασμένη χρήση της συσκευής ακυρώνει την εγγύηση.
- Οποιοδήποτε λάθος στη σύνδεση ακυρώνει την εγγύηση.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2014/30/ΕΕ, την Οδηγία Χαμηλής τάσης 2014/35/ΕΕ, την Οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Επίσης, με την Οδηγία 2009/125/ΕΚ για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για τα προϊόντα που καταναλώνουν ενέργεια και τον Κανονισμό (ΕΚ) Αρ. 1935/2004 σχετικά με τα υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Μέρη της Συσκευής



1. Αντιθερμική λαβή
2. Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας/θερμοκρασίας
3. Κλίπ αφαίρεσης πλακών
4. Διακόπτης ρύθμισης θερμοκρασίας
5. Αντικολλητικές πλάκες γκριλ
6. Εκροή λίπους
7. Ρύθμιση ύψους/ανοίγματος πάνω πλάκας

Πριν την Πρώτη Χρήση

- Η τοστιέρα σας μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μαγείρεμα, ψήσιμο, ψήσιμο σάντουιτς-τόστ-ψωμιού κ.α.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να μαγειρέψετε ή να ξεπαγώσετε κατεψυγμένα τρόφιμα. Όλα τα τρόφιμα πρέπει να έχουν αποψυχθεί πλήρως πριν τα μαγειρέψετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ενδέχεται να προκύψει καπνός και οσμές κατά την πρώτη χρήση.

- Πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ρύθμισης θερμοκρασίας (4) είναι στη θέση “min”.
1. Καθαρίστε τη συσκευή και τις πλάκες. Δείτε την ενότητα “Φροντίδα και Καθαρισμός”.
 2. Συνδέστε το βύσμα της συσκευής στην πρίζα.
 3. Στρέψτε τον διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασίας (4) στην ένδειξη “max”. Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας/θερμοκρασίας (2) θα ανάψει.
 4. Αφήστε την τοστιέρα αναμμένη για περίπου 5 λεπτά με ανοιχτές τις πλάκες.
 5. Στρέψτε τον διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασίας (4) στη θέση “min” και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

Η διαδικασία αυτή είναι απαραίτητη μόνο για την πρώτη χρήση.

Θέσεις Ψήσιματος

Θέση 1

Η πάνω πλάκα ακουμπάει απευθείας το φαγητό. Τα φαγητά ψήνονται ομοιόμορφα από πάνω και από κάτω. Κατάλληλη για γρήγορο ψήσιμο στο γκριλ (π.χ. μπριζόλες, παιδάκια, πανίνι κλπ) και για ψήσιμο σε υψηλές θερμοκρασίες.



Θέση 2

Η πάνω πλάκα τραβιέται προς τα πάνω και κρεμιέται οριζόντια στην υψηλότερη θέση. Για να ρυθμίσετε αυτή τη θέση, σηκώστε με το ένα χέρι την πάνω πλάκα και γυρίστε προς το μέρος σας και με το άλλο χέρι κρατήστε τη συσκευή σταθερά. Η επάνω πλάκα ψησίματος δε βρίσκεται σε επαφή με τα τρόφιμα. Κατάλληλη για φαγητά που είναι πιο παχιά, για γκρατινάρισμα και ρόδισμα.



Θέση 3 (BBQ)

Οι πλάκες ανοίγουν τελείως. Τα τρόφιμα τοποθετούνται και στις δύο πλάκες και πρέπει να τα γυρίσετε ώστε να ψηθούν και στις δύο πλευρές.



Αφαίρεση και Τοποθέτηση Πλακών

Αφαίρεση πλακών

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη με το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει καλά πριν αφαιρέσετε τις πλάκες.
2. Ανασηκώστε την πάνω πλάκα σε κάθετη θέση.
3. Πιέστε προς τα κάτω το κλιπ αφαίρεσης πλακών (3) και ανασηκώστε την κάτω πλάκα. Επαναλάβετε το ίδιο και για την πάνω πλάκα.



Τοποθέτηση των πλακών

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη με το ρεύμα για να τοποθετήσετε τις πλάκες.
2. Τοποθετήστε την πλάκα στις εσοχές στο πίσω μέρος και έπειτα κουμπώστε το μπροστινό μέρος στο κλιπ (3) έως ότου ακουστεί “κλικ”.



Χρήση της Συσκευής

- Πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ρύθμισης θερμοκρασίας (4) είναι στη θέση “min”.

1. Επιλέξτε την επιθυμητή θέση ψησίματος.
2. Συνδέστε το βύσμα της συσκευής στην πρίζα.
3. Στρέψτε τον διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασίας (4) στην επιθυμητή θερμοκρασία. Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας/θερμοκρασίας (2) θα ανάψει.

Σημείωση: Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας/θερμοκρασίας (2) ανάβει από την ένδειξη “3”.

4. Τοποθετήστε το φαγητό πάνω στην πλάκα ψησίματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά τη διάρκεια του ψησίματος, η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας/θερμοκρασίας (2) αναβοσβήνει ανά διαστήματα ώστε να διατηρείται η σωστή θερμοκρασία.

5. Αφήστε το φαγητό να ψηθεί ανάλογα με την προτίμησή σας, τον τύπο των υλικών και το πάχος τους.
6. Μόλις ολοκληρώσετε το ψήσιμο, στρέψτε τον διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασίας (4) στη θέση “min”.
7. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφαιρέστε το φαγητό από τις πλάκες.
8. Αφήστε να κρυώσει καλά προτού καθαρίσετε τη συσκευή και πριν την αποθηκεύσετε.

Σημειώσεις:

- Οι πλάκες ψησίματος είναι καλυμμένες με κεραμική επίστρωση. Κάποια προϊόντα, όπως το τυρί, μπορεί να λιώσουν και να κολλήσουν πάνω στην πλάκα. Για να καθαρίσετε τις πλάκες από τυχόν υπολείμματα τροφών χρησιμοποιήστε πλαστική ή ξύλινη σπάτουλα. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε μεταλλικά εξαρτήματα, καθώς ενδέχεται να χαράξουν την επιφάνεια των πλακών.
- Ποτέ μην αγγίζετε τις επιφάνειες της συσκευής όσο αυτή είναι σε λειτουργία. Χρησιμοποιήστε την αντιθερμική λαβή (1). Χρειάζεται ιδιαίτερη προσοχή όταν βγάζετε τα ζεστά φαγητά από τις πλάκες ψησίματος.

Χρήσιμες Συμβουλές

- Για να γυρίσετε το φαγητό ώστε να ψηθεί και από την άλλη πλευρά χρησιμοποιήστε ξύλινη σπάτουλα, για να μην γδαρθούν οι πλάκες (μη χρησιμοποιείτε μεταλλικά μαχαίρια ή πιρούνια).
- Ψήστε το φαγητό σύμφωνα με το προσωπικό σας γούστο (καλοψημένο, μέτριο κλπ). Για να

μαγειρέψετε κρέας ρυθμίστε τη συσκευή στην υψηλή θερμοκρασία.

- Για να μαγειρέψετε κοτόπουλο και ψάρι ρυθμίστε τη συσκευή στη χαμηλή θερμοκρασία.
- Δεν ενδείκνυται το ψήσιμο σκληρού κρέατος. Είναι καλύτερο το κρέας να είναι μαλακό και κομμένο σε φέτες. Για καλύτερα αποτελέσματα ψήνεται λεπτές φέτες φαγητού κομμένες ομοιόμορφα.
- Καπνός μπορεί να βγει ανάμεσα από τις πλάκες ψησίματος της συσκευής κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της όταν το επάνω κάλυμμα είναι ανοιχτό. Χρειάζεται ιδιαίτερη προσοχή όταν βγάξετε τα ζεστά φαγητά από τις πλάκες ψησίματος.
- Για καλύτερα αποτελέσματα αφαιρέστε το λάδι που περισσεύει από τις πλάκες με λίγο χαρτί κουζίνας πριν ψήσετε την επόμενη "παρτίδα" φαγητού.

Καθαρισμός και Συντήρηση

Ο καθαρισμός μετά από κάθε ψήσιμο επιτρέπει την αποφυγή της απελευθέρωσης ανεπιθύμητου καπνού και οσμών στα επόμενα ψησίματα.

- Προτού καθαρίσετε τη συσκευή σας βεβαιωθείτε ότι δεν είναι συνδεδεμένη με την πρίζα και ότι η συσκευή έχει κρυώσει εντελώς.
- ΠΟΤΕ μη βυθίζετε τη συσκευή και το ηλεκτρικό καλώδιο σε νερό ή άλλο υγρό.
- ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε μεταλλικά καθαριστικά όπως σύρμα, βούρτσες και χημικά ή διαβρωτικά υλικά για να καθαρίσετε τη συσκευή.

Εξωτερική επιφάνεια συσκευής:

- Μπορείτε να σκουπίσετε την εξωτερική επιφάνεια της συσκευής σας και τις πλάκες με ένα νωπό πανί ή χαρτί κουζίνας.

Πλάκες ψησίματος:

- Σκουπίστε ελαφρά τις πλάκες με ένα μαλακό χαρτί κουζίνας ή με ένα μαλακό πανί προκειμένου να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα τροφών.
- Αφήστε τις πλάκες να μουλιάσουν σε ζεστό νερό για μερικά λεπτά ώστε να μαλακώσουν τα στερεά υπολείμματα που απέμειναν από το ψήσιμο.
- Ενδείκνυται να πλένετε τις πλάκες στο χέρι με χλιαρό νερό και απορρυπαντικό πιάτων. Ξεπλύνετε και στεγνώστε καλά.
- Μην χρησιμοποιείτε συρμάτινα ή σκληρά σφουγγαράκια για τον καθαρισμό των πλακών καθώς υπάρχει ενδεχόμενο να φθαρεί η κεραμική τους επίστρωση.
- Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία ή σκόνες καθαρισμού που μπορεί να καταστρέψουν ή να χαράξουν την ειδική κεραμική επίστρωση.
- Βεβαιωθείτε ότι έχουν στεγνώσει καλά πριν την τοποθέτησή τους.

Μεταφορά και Αποθήκευση της Συσκευής

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε.

- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε στεγνό μέρος χωρίς υγρασία.
- Αποθηκεύστε την συσκευή σε σημείο που να μην προσεγγίζεται από παιδιά.

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Μοντέλο: Τοστιέρα MASTER GRILL IZ-2038 IZZY

Τάση εισόδου/Συχνότητα: AC 220 – 240 ~ 50 Hz

Ισχύς: 2100W

Προειδοποιήσεις για τη Σωστή Απόρριψη της Συσκευής Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ



Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα αστικά απορρίμματα. Πρέπει να απορριφθεί σε ειδικά κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής απορριμμάτων που ορίζουν οι δημοτικές αρχές ή στους φορείς που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η χωριστή απόρριψη μιας ηλεκτρικής οικιακής συσκευής, επιτρέπει την αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία από την ακατάλληλη απόρριψη και επιτρέπει την ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται ώστε να επιτυγχάνεται σημαντική εξοικονόμηση ενέργειας και πόρων.

Για την επισήμανση της υποχρεωτικής χωριστής απόρριψης οικιακών ηλεκτρικών συσκευών, το προϊόν φέρει το σήμα του διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων.

Εγγύηση και Εξυπηρέτηση Πελατών

- Η εταιρία ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ εγγυάται τα προϊόντα της για οποιαδήποτε ελάττωμα κατασκευής ή υλικών για δύο (2) έτη από την ημερομηνία αγοράς ή παράδοσης με την προσκόμιση της απόδειξης αγοράς. Εάν το προϊόν που έχετε αγοράσει, παρουσιάσει ελάττωμα κατασκευής ή υλικών, απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς ή σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Service ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ. Για την ενημέρωσή σας σχετικά με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο Κέντρο Service ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ, επισκεφθείτε τη ιστοσελίδα μας www.benrubi.gr. Είναι στην αποκλειστική κρίση της ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ η αντικατάσταση αντί επιδιόρθωσης του ελαττωματικού προϊόντος.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που θα προκύψουν από φυσιολογική φθορά, σπάσιμο, συσσώρευση αλάτων, λανθασμένη εγκατάσταση ή συντήρηση του προϊόντος, κακό χειρισμό, αντικανονικές συνθήκες λειτουργίας, μη εφαρμογή των οδηγιών χρήσης, μετατροπή ή επισκευή του προϊόντος από μη εξουσιοδοτημένο τεχνικό που δεν ανήκει στα Κέντρα Service ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ.

Επίσης, η εγγύηση δεν καλύπτει τα παρακάτω ενδεικτικά αναφερόμενα:

- Σημάδια, αποχρωματισμό ή γρατζουνιές.
- Καψίματα εξαιτίας έκθεσης σε φωτιά ή φλόγα.
- Βλάβη από θερμικό σοκ (απότομη αλλαγή θερμοκρασίας ή τάσης).

ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:

(NEA) Χ. ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ & ΥΙΟΣ Α.Ε.

Αγ. Θωμά 27, 15124, Μαρούσι – Αθήνα,
Τηλ./Εξυπηρέτηση Πελατών: 210 6156400,
e-mail: customercare@benrubi.gr



EN

Thank you for having chosen an appliance from the IZZY range.

Safety interlocks



Please read these instructions carefully before using the appliance and save them for future reference. Please keep the sales receipt for guarantee purposes (pls see below “Guarantee and Customer Service”) Any use which does not conform to the instructions will absolve IZZY from any liability.

- Before connecting the appliance, check if the voltage indicated on the appliance, corresponds with the mains voltage in your home.
- Always plug your device into an outlet that is earthed. Failure to comply with this requirement may result in electric shock and possible serious injury.
- Never leave the appliance unattended when in operation.
- Close supervision is necessary when your appliance is being used near children. Ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by people with reduced physical, sensory or mental capabilities, children or those with lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- **Disconnect the power cord from the supply mains:**
 - After each use
 - Before cleaning and maintenance operations
 - When you do not use the appliance
- Never use the appliance for any other use than indicated.
- The device is intended for indoor use. Do not use the device outdoors.
- Do not store the appliance outdoors.
- Always place and store the appliance in places not easily accessible to children.
- The device is intended only for domestic use. Any other use will cancel the warranty.

- Check the power cord periodically for possible damages. If the power cord or the plug of the appliance has been damaged, do not use the appliance and contact an authorized BENRUBI Service Center.
- Make sure that the power cord does not come into contact with the hot parts of the appliance or comes into contact with sharp corners.
- Do not place the appliance near heat sources, on or next gas or electric hobs.
- Always use the appliance on a dry, flat surface, resistant to high temperatures. Particular attention is required on surfaces where the temperature can cause problems. In these cases, it is recommended to use additional heat-resistant surface.
- Do not operate or place the device or parts in places of high humidity or where it may get wet.
- Never let the power unit, cord or plug get wet. If the appliance does get wet, immediately remove the power cord from the wall outlet and do not put your hands in the water. Never run the wet appliance and contact one of the authorized BENRUBI service centers.
- To prevent fire, do not use the appliance under or near flammable materials such as curtains, fabrics, charcoal etc.
- Always leave enough space over and around all sides of the appliance (10-16cm) for air circulation.
- Do not put the appliance under cabinet if there is no enough free space around all sides of the appliance.
- Misuse of the appliance can result in injury.
- Do not let the power cord of the appliance hang over the edge of a table or bench top or where a child could grab it. Do not let the power cord to touch any hot surface.
- Do not use the appliance just under cupboards.

Attention: The surface of the appliance is hot during operation.

- Always use the handle and the special oven gloves to touch the hot surfaces of the appliance or remove the food. Do not touch the hot parts of the appliance.
- Never use metal objects to remove food from the plates, as this may damage the nonstick surface. Use only wooden or plastic utensils.
- Do not touch anything except your food on the grill plates during operation. Do not use the appliance without food.
- Be careful of spattering fat when you are grilling fatty meat or sausages.
- **NEVER** use any plastic container to cook or heat the contents of the

device. Do not use cardboard, paper or plastic on the device.

- Do not try to open the plates of the clip during device operation.
- Do not use the device in vertical position.
- Never pull the cord to disconnect the appliance from the electrical supply. Instead grasp the plug and pull it to disconnect.
- Never leave the power cable wrapped during use. Unwind it completely.
- Never use highly corrosive or abrasive cleaning agents.
- Clean the appliance after each use.
- Make sure to keep the appliance clean. Failure to do so, may result in damage to the device which may result in a reduction in its lifetime and possibly failure.
- Make sure that the appliance and the plates have cooled down completely before cleaning.
- Do not move the appliance when it is in operation.
- Do not touch the appliance with wet or damp hands.
- Do not use an extension power cord.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- Check the power cord periodically for possible damages. If the power cord or the plug of the appliance has been damaged, do not use the appliance and contact an authorized BENRUBI Service Center.
- In case of a possible damage, do not attempt to repair the appliance by yourself. Please contact one of the authorized BENRUBI service centers.
- Any repair made by an unauthorized BENRUBI Service Center CANCELS THE GUARANTEE.
- Any misuse of the device cancels the warranty.
- Any connection error invalidates the warranty.
- Only use original spare parts.
- The appliance conforms to EU directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, the 2014/35/EU Low Voltage Directive, the 2011/65/EU RoHS Directive, the directive 2009/125/ EC for eco-design and the EC regulation no. 1935/2004 on materials intended to contact with food.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Parts of the Appliance



1. Anti-heat handle
2. Power/temperature indication light
3. Plate removal clip
4. Temperature adjustment switch
5. Non-stick grill plates
6. Grease drain
7. Top plate height/opening adjustment

Before the First Use

- The appliance can be used for cooking, baking sandwich-toast-bread, etc.
- Do not use the appliance to cook or defrost frozen foods. All foods must be completely defrosted before cooking.

NOTE: Smoke and odors may occur during first use.

- Before use, make sure that the temperature regulator (4) is in the “min” position.

1. Clean the appliance and the plates. See the "Care and Cleaning" section.
2. Plug in.
3. Turn the temperature regulator (4) to “max”. The power/temperature indication light (2) will turn on.
4. Leave the appliance on for about 5 minutes with the plates open.
5. Turn the temperature regulator (4) to “min” position and unplug the appliance.

This procedure is only necessary for the first use.

Cooking Positions

Position 1

The top plate is in direct contact with the food. Food is cooked evenly from above and below. Suitable for quick grilling (e.g. steaks, ribs, panini, etc.) and for cooking at high temperatures.



Position 2

The top plate is pulled up and hangs horizontally in the highest position. To adjust this position, lift the top plate with one hand and turn it towards you and hold the appliance firmly with the other hand. The top baking plate is not in contact with the food. Suitable for thicker foods, for gratinating and browning.



Position 3 (BBQ)

The plates open completely. Food is placed on both plates and must be turned so that it cooks on both sides.



Removing and Installing Plates

Removing the plates

1. Make sure the appliance is unplugged and allow it to cool down before removing the plates.
2. Lift the top plate to vertical position.
3. Press down the plate removal clip (3) and lift the bottom plate. Repeat for the top plate.



Installing the plates

1. Make sure the appliance is unplugged and allow it to cool down before installing the plates.
2. Place the plate in the recesses on the back and then snap the front into the clip (3) until you hear a “click”.



Using the Appliance

- Before use, make sure that the temperature regulator (4) is in “min” position.

1. Select the desired cooking position.
2. Plug in.
3. Turn the temperature regulator (4) to the desired temperature. The power/temperature indication light (2) will turn on.

Note: The power/temperature indication light (2) turns on from the “3” position.

4. Place the food on the plate.

NOTE: During cooking, the power/temperature indication light (2) flashes at intervals to maintain

the correct temperature.

5. Let the food cook according to your preference, the type of ingredients and their thickness.
6. When you have finished cooking, turn the temperature regulator (4) to the "min" position.
7. Unplug and remove the food from the plates.
8. Allow to cool down completely before cleaning and storing.

Notes:

- The grill plates are coated with ceramic coating. Some fillings such as cheese may melt and stick on the double non-stick coating. To clean the plates from any food residue, use a plastic or wooden spatula. Never use metal components, as they may scratch the surface of the plates.
- Never touch the surfaces of the device while it is in use. Use the anti-heat handle (1). Take special care when removing hot food from the baking plates.

Useful Tips

- To turn the food to the other side, use wooden spatula to avoid scratched on the grill plates (do not use metal knives or forks).
- Grill your food according to your personal taste (well-done, medium rare, rare etc.). To cook meat, adjust temperature to high. Longer time is needed.
- To cook chicken or fish, adjust temperature to low.
- It is not recommended to grill hard meat. Soft meat slices are more ideal for grill. For best results, grill thin slices and uniform food.
- Smoke may come between the baking plates of the appliance during operation when the top cover is open. Take special care when removing hot food from the grill plates.
- For best results, remove the excess oil from the plates with kitchen paper before baking the next "batch" of food.

Cleaning and Maintenance

Cleaning the appliance every time you use it avoids smoke and unpleasant smell the next time you cook.

- Before cleaning the appliance, ensure that it is disconnected from the outlet and both the plates the body of your appliance cooled down completely.
- **NEVER immerse the appliance and the electric cord into water or any other liquid.**
- **Never use metal cleaners such as wire, brush, and chemical solutions or abrasive cleaning materials in order to clean your appliance.**

Body

- You can wipe and dry the external surface of your appliance as well as the plates with a damp cloth or kitchen towel.
- To clean over oil or leftovers use firstly paper towel, then wood or plastic spatula.
- Make sure the parts of the appliance that you clean both are completely dry before reusing or before storage.

Cooking plates:

- Wipe the plates gently with a soft paper towel or a soft cloth to remove any food residue.

- Allow the plates to soak in warm water for a few minutes to soften the remaining residue from cooking.
- It is recommended to wash the plates by hand with lukewarm water and dishwashing detergent. Rinse and dry thoroughly.
- Do not use wire or hard sponges to clean the plates as they may damage the ceramic coating.
- Do not use cleaning tools or dusts that can damage or scratch the special ceramic coating.
- Ensure that parts of the cleaned device have dried well before installing.

Carriage and Storage of the Appliance

- **Make sure the appliance has cooled down before storing.**
- Store the appliance in a dry place without moisture.
- Store the appliance out of the reach of children.

Technical Characteristics

Model: Contact grill MASTER GRILL IZ-2038 IZZY

Rated Voltage/Frequency: AC 220 – 240 / ~ 50 Hz

Power: 2100W

Important Information for Correct Disposal of the Product in Accordance with EC Directive 2002/96/EC



At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources.

As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

Guarantee & Customer Service

- BENRUBI Company guarantees its products for any manufacturing defect or defective materials for a period of two (2) years from the date of purchase or delivery by presenting purchase receipt. If your product malfunctions or you find any defects, please revert to the retail location you have purchased it from or contact an authorized BENRUBI Service Centre. To find the nearest authorized BENRUBI Service Centre, visit our website www.benrubi.gr. It is in the discretion of BENRUBI Company to replace or repair the defective product.

- The warranty does not cover damages resulting from normal wear, breakage, scaling, improper installation or maintenance of the product, mishandling, abnormal working conditions, failure to implement the instructions, conversion or repair of the product by an unauthorized technician who does not belong to the BENRUBI Service Centers.

Also, the warranty does not cover the following indicative factors:

- Stains, discoloration or scratches.
- Burns due to exposure to heat or flame.
- Damage from thermal shock (sudden temperature change or change of voltage).

FOR MORE INFORMATION PLEASE CONTACT:

(NEW) H. BENRUBI & FILS SA

27 Aghiou Thoma str, GR15124, Maroussi – Athens,
Tel./Customer Support: +30210 6156400
e-mail: customercare@benrubi.gr



